

■ **PROGRESS WATCH AG**, in Biel BE, Herstellung von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen, mikrotechnischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 2003, S. 4, Publ. 1251900). Firma neu: **PROGRESS WATCH AG in Nachlassliquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(PROGRESS WATCH SA en liquidation concordataire) (PROGRESS WATCH Ltd in liquidation with voluntary assignment)**. Auflösung der Gesellschaft durch Abschluss eines gerichtlich genehmigten Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau vom 16.10.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Felix, von Unterkulm, in Zug, Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Transliq AG, in Bern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 3057 vom 24.11.2003
(02004376 / CH-073.3.009.852-5)